

自序

本論集是將筆者一些舊作重新整理，再加上筆者及邵頌雄各自一篇新作的結集。結集的目的，是想藉《入楞伽經》及《寶性論》的梵本新譯，說清楚佛家重要的如來藏思想。

集中第一章〈如來藏體性與觀修〉，為筆者的新作。此中由《寶性論》說如來藏體性，由《入楞伽經》說如來藏觀修。然而此僅屬方便，並非說《寶性論》與觀修無關、《入楞伽經》與體性無關。

凡佛教法（如四諦、十二緣起、般若、法相等），皆體性與觀修互相聯繫，於各別經典中僅有所偏重，從來沒有離觀修以說體性，或離體性以說觀修。因此，對於一些專說體性的經論，亦不能離觀修而理解，對專說觀修者亦當如是。是故本章之所言，即力圖藉此對一經一論作溝通。

集中第二章及第三章，原分別為《入楞伽經》及《寶性論》的導讀，當時所導讀者為《入楞伽經》的劉宋譯、《寶性論》則為筆者的藏譯，現在為配合二梵本新譯，已將兩篇導讀作適當修改，但主旨則未變。

至於第四章〈寶性論五題〉，原為舊編《寶性論新譯》的附錄，其註文依夾註形式而寫。此文目的在於說明關於傳譯及傳播上的一些問題。

值得特別一提的，是邵頌雄撰的第五章〈略談近代漢

土學術界對如來藏的詮釋與研究》，文中綜述自支那內學院以來以至近年的漢土學者研究。邵君用功甚勤，稽鈎出許多資料，讀者由此可以窺見對如來藏的理解參差。如今三兩唯識今學學人對如來藏痛心疾首，視為邪見，他們大概未讀過歐陽竟無先生與呂澂先生的有關論著。

然而這篇文章亦嫌未夠完備，例如目前流行一時的三系判教，實源自宗喀巴對空性見的判別，他以應成見為中道，以餘宗為太過與不及，當年法尊法師曾將有關論典譯出，不過未將有關論典整系翻譯，由是即造成對宗喀巴說法的揣測，因而導致三系判教的確立。筆者對此曾隨文闡述，但卻非專論，邵君若能就此主題詳加研討，則更能令如來藏珍重。

上來五章，雖收集新舊文章結而成集，但中心思想一貫，可以視為對如來藏的維護，亦可視為是對《入楞伽經》與《寶性論》的合論。在積非成是的环境下，維護如來藏並非易事，然而筆者相信，至少對事不對人的研究態度，終能令讀者對問題細心思考。若能令人重新思考如來藏，這就夠了，因為筆者絕無意將如來藏定為一尊，並用此以取代其餘的宗派。

於附錄部份，邵頌雄君輯錄了研究本書所論之一經一論參考書目，由此可窺見其學養。此書目非泛泛而輯，實有所取捨，故希讀者加以珍重。

如來藏為佛家觀修之究竟見，難可了知。本書遵敦珠法王的教授，由筆者及頌雄加以發揮，實為三代學人的心血，望此能為研究如來藏開一康莊大道，則如來藏系列經

論，以及文殊不二法門系列經典，皆能為人利益，是於此有厚望焉。

本書若有少份功德，悉皆迴向此世間苦難眾，願不更聞刀兵饑饉災病之名。

護錫社

西元二千又五年歲次乙酉